



中华医学会
CHINESE MEDICAL ASSOCIATION

继续医学教育教材

INTEGRATED CHINESE AND WESTERN MEDICINE IN THE DIAGNOSIS
AND TREATMENT OF COMMON RHEUMATIC DISEASES
AND RELATED ORTHOPEDICS CONDITIONS

常见风湿病及相关骨科疾病 中西医结合诊治

主 编 阎小萍 张烜 翁习生

 人民卫生出版社



中华医学会 继续医学教育教材

Integrated Chinese and Western Medicine in the diagnosis
and treatment of common rheumatic diseases
and related orthopedics conditions

常见风湿病及相关骨科疾病 中西医结合诊治

主 编 阎小萍 张 烜 翁习生
统筹策划 左 力 彭黎明

人民卫生出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

常见风湿病及相关骨科疾病中西医结合诊治 / 阎小萍, 张烜, 翁习生主编. —北京: 人民卫生出版社, 2015

ISBN 978-7-117-21524-4

I. ①常… II. ①阎…②张…③翁… III. ①风湿性疾病-常见病-中西医结合-诊疗②骨疾病-常见病-中西医结合-诊疗 IV. ①R593.21 ②R68

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 242162 号

人卫社官网	www.pmph.com	出版物查询, 在线购书
人卫医学网	www.ipmph.com	医学考试辅导, 医学数据库服务, 医学教育资源, 大众健康资讯

版权所有, 侵权必究!

常见风湿病及相关骨科疾病中西医结合诊治

主 编: 阎小萍 张 烜 翁习生

出版发行: 人民卫生出版社 (中继线 010-59780011)

地 址: 北京市朝阳区潘家园南里 19 号

邮 编: 100021

E - mail: pmph @ pmph.com

购书热线: 010-59787592 010-59787584 010-65264830

印 刷: 三河市潮河印业有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 787 × 1092 1/16 印张: 20 插页: 4

字 数: 487 千字

版 次: 2015 年 11 月第 1 版 2015 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-117-21524-4/R · 21525

定 价: 45.00 元

打击盗版举报电话: 010-59787491 E-mail: WQ @ pmph.com

(凡属印装质量问题请与本社市场营销中心联系退换)

编辑委员会名单

(按姓氏拼音排序)

主 管 国家卫生和计划生育委员会
主 办 中华医学会
编 辑 中华医学会继续医学教育教材编辑部

陈兆军 北京中医药大学第三附属医院
邓予新 上海中医药大学附属龙华医院
郭 刚 河北医科大学附属以岭医院
郭盛君 北京中医药大学第三附属医院
韩淑花 中国中医科学院西苑医院
侯秀娟 北京中医药大学东方医院
孔维萍 中日友好医院
雷旭杰 广州中医药大学第一附属医院
李慧云 河北医科大学附属以岭医院
林昌松 广州中医药大学第一附属医院
刘小平 北京中医药大学东方医院
马占华 北京中医药大学第三附属医院
母小真 中国中医科学院广安门医院
曲环汝 上海中医药大学附属龙华医院
苏 励 上海中医药大学附属龙华医院
唐今扬 中国中医科学院西苑医院
陶庆文 中日友好医院
王 鑫 中国中医科学院西苑医院

王庆甫 北京中医药大学第三附属医院
王义军 中国中医科学院望京医院
韦 尼 北京中医药大学东方医院
吴庆军 北京协和医院
徐 愿 中日友好医院
徐立伟 中国中医科学院望京医院
阎小萍 中日友好医院
杨 程 中国中医科学院望京医院
杨 舒 中日友好医院
曾 真 中国中医科学院望京医院
张 烜 北京协和医院
张春艳 北京中医药大学东方医院
张海顺 河北医科大学附属以岭医院
张华东 中国中医科学院广安门医院
张英泽 中日友好医院
周彩云 中国中医科学院西苑医院
朱跃兰 北京中医药大学东方医院

主编简介

阎小萍 北京中医药大学教授、博士生导师、中国中医科学院博士生导师、焦树德教授学术继承人,中日友好医院中医风湿病科负责人。第四批与第五批全国名老中医、中华中医药学会风湿病专业委员会副主任委员、中国中西医结合学会风湿病专业委员会副主任委员、中国中西医结合风湿病联盟副主席、全国名医理事会副理事长、世界中医药联合会风湿病专业委员会副会长、北京中西医结合学会风湿病专业委员会主任委员、北京中医药学会风湿病专业委员会副主任委员。《中国医刊》、《中国临床医生杂志》、《中国全科医学杂志》、《河北中医》等期刊编委。主编或参编专著 10 余部。



共发表期刊论文 149 篇。先后承担国家及省部级项目 16 项,主要课题有国家自然科学基金《补肾舒脊颗粒延缓强直性脊柱炎异位骨化的机制研究》、国家中医药行业专项《基于中医疗效优势的强直性脊柱炎(大椎)诊疗方案研究》。

享受国务院特殊津贴,带领科室先后承担科研课题 16 项,申请国家发明专利 4 项,获得国家发明专利 2 项,培养博士研究生 17 人、硕士研究生 19 人、中国中医科学院师承博士生 3 人、北京市“1.25 工程”培养拔尖人才 1 人、国家青年优秀人才 3 人。

以第一完成人获省部级科技进步一等奖 1 项、三等奖 3 项,获得中华中医药学会、国际骨质疏松大会等奖励 10 余项,主要获奖情况如下:2011 年中国中西医结合学会科技进步一等奖,项目名称:补肾强督法为主的综合疗法治疗强直性脊柱炎临床和实验系列研究;2010 年北京市科学技术奖三等奖,项目名称:补肾强督法治疗强直性脊柱炎的临床应用及作用机理研究;2010 年中华中医药学会学术著作三等奖,项目名称:焦树德临证百案;2009 年中华中医药学会科技进步三等奖,项目名称:补肾强督方治疗强直性脊柱炎的实验及临床应用研究;2006 年第三届中国医师奖;2005 年中华中医药学会科技进步三等奖,项目名称:补肾强督方治疗强直性脊柱炎的临床研究与机理探讨;2002 年北京大学医学部优秀教师奖。

主编简介

张烜 主任医师,教授,博士生/后导师,北京协和医院风湿免疫科常务副主任。长江学者特聘教授,国家杰出青年基金获得者,国家首批“万人计划”入选者,卫生部有突出贡献中青年专家,享受国务院政府津贴。

博士毕业后 20 多年一直在北京协和医院从事临床一线工作。2001-2003 年,美国国立卫生院(NIH)研究员访问学者。先后主持承担国家及省部级科研基金近 20 项,对风湿免疫性疾病的临床诊治、发病机制等进行系列研究,国内外学术期刊发表论文 300 余篇,在《Nat Med》、《SciTransl Med》、《Ann Rheum Dis》、《Arthritis&Rheum》等 SCI 收录期刊发表论文近百篇,总影响因子 400 分。

学术兼职:中华医学会风湿病学分会常委,中国医师协会风湿免疫专科分会常委总干事,国家自然科学基金学科评审组委员,国际免疫联盟(IUIS)临床免疫委员会委员,亚太抗风湿病联盟(APLAR)科学委员会委员。《Rheumatology》等 5 种 SCI 期刊编委。



主编简介

翁习生 教授,博士生导师,北京协和医院骨科主任、中华医学会骨科分会常委、副主任委员、全国关节外科学组副组长、中国医师学会骨科分会关节外科专业委员会副主任委员、北京医学会骨科分会副主委、北京医学会关节外科学组组长、入选2013年国家“百千万人才工程”专家、国家“863”重大专项课题组首席专家、《中华骨与关节外科杂志》副主编兼编辑部主任、《中华关节外科杂志》电子版副主编、《国际骨科杂志》副主编、J.Arthroplasty 中文版副主编、《中华骨科杂志》编委、《中华外科杂志》编委。



近年来专注骨关节退行性疾病及骨坏死的防治及研究,先后治愈关节疾病患者万余人,特别是对人工髋关节、膝关节、肩关节、肘关节和踝关节的置换术及多种关节周围畸形的矫治并积累了丰富的经验,对骨关节炎、类风湿关节炎、强直性脊柱炎,系统性红斑狼疮等自身免疫性疾病所致关节疾患的外科治疗,以及激素、酒精相关性股骨头坏死的关节重建等有着广泛的研究。曾先后完成双髋、双膝、同侧全髋全膝、双髋双膝四关节一期置换术,多种复杂髋关节翻修术及人工关节术后感染病例的翻修,并对关节病变的发病机理,规范诊治,手术干预及并发症的防治等方面在国内首先提出过一些理论与经验,率先对中国人工膝关节置换术后远期疗效进行报道并发表在关节领域的权威杂志 JOA 上,近年来联合国内多家大的中心进行国人股骨头坏死发病率及原因调查,并定期举办高级学习研修班,同时承担中华医学会关节外科继续教育项目及“中国当代医学名家经典手术”的视频录制,积极推广并规范国内人工关节置换技术,已完成授课教学及网络教学培训达数万人次,为国内人工关节的开展及进步起到了积极的推动作用。个人承担国家自然科学基金、北京市科委基金、博士点基金、行业基金等多项科研项目,目前在研项目基金累计 1500 余万元,发表论文 140 余篇,SCI 近 20 篇。

国内又一部有中国特色的新书问世——《常见风湿病及相关骨科疾病中西医结合诊治》，再一次充实和丰富了世界“风湿病学”的医学宝库。在此，首先对以阎小萍教授为主编的全体编委所付出的辛勤劳动，表示由衷的感谢！你们辛苦了，但你们也成功了！本书既有中、西医方面风湿性疾病的传统经典的诊断经验，又有近年来有关中、西医方面的治疗新进展。众所周知，西方医学对风湿（Rheuma）的最初描述源于公元前4世纪《希波克拉底全集》（Hippocratic corpus）的人体解剖学。Rheuma意指“流动”，西方对风湿病的认识是指体内有邪恶的液体在“流动”，从而导致疼痛。而祖国医学早在汉代时期的《伤寒论》、《金匮要略》就对风湿病病症提出了独到见解。西方医学诊断四步曲：视、触、叩、听与我国中医学的望、闻、问、切是何等的异曲同工！我国风湿病学（（中医））发展已有数千年的悠久历史。“以人为本”，“辨证施治”等观点早已形成了中医界独特的医学体系，而西医风湿病学的发展则源于1928年国际抗风湿联盟（ILAR）的成立，其目的要唤起人们对风湿性疾病的社会重视。随后1949年欧洲抗风湿联盟（EULAR）和美国风湿病学会（ARA）成立，1965年亚洲太平洋地区风湿联盟（APLAR）成立。1985年我国张乃峥教授创建了中华风湿病学学会（CRA），随之中医风湿病学会也相继成立。30年来我国风湿病学发展突飞猛进，全国31个省、市、自治区均成立了风湿病学会。我国中西医结合治疗的宝贵经验，如雷公藤总甙治疗类风湿关节炎和系统性红斑狼疮肾炎；帕夫林治疗干燥综合征等对世界风湿病学研究作出了重要贡献。

我结识阎小萍教授是在10多年前，当时她已是国内名医。为了扩大和增强中日友好医院中医风湿科的实力，更好地普及和提高风湿病学知识，年过六旬的她乘公交车到协和医院门诊和病房学习，她早出晚归，不辞辛苦，她如同一位小学生，详细记笔记，不懂便问，她打破砂锅问到底的精神，令每个人感动。她每天工作18小时以上，身教重于言教，呕心沥血地把中日友好医院的中医风湿科办得有声有色，带出一批又一批硕士生、博士生。她要求学生不仅要有丰富的中医学知识，还要能掌握西医学的新知识、新理论和新的治疗进展（如血浆置换、生物制剂和干细胞移植等治疗）。至今中日友好医院中西医结合治疗风湿性疾病的成功，名震国内外。

本书中西医诊断和治疗并重，较全面地论述了近年来风湿病学的进展。更可贵的是将西医治疗新进展，如慢作用药物应用原则，生物制剂的治疗关节炎的适应证和注意事项等，以及系统性血管炎的诊治进展都进行了全新的描述。

本书的出版,展现了阎小萍教授、张烜教授、翁习生教授及全体编委们丰富的中医、西医学诊治新理念,体现了中医、西医、中西医结合治疗风湿性疾病的特色和优势。因此,本书既有实用性、先进性,又有权威性,是一本通俗易懂的案头好书。

唐福林
北京协和医院
2015年9月

前言

风湿病学是一门新兴而又古老的临床学科。在内科学的领域中,又是一门最年轻的专科之一。其“新兴”的含义在于西方国家中风湿病学真正的兴起只不过 50 多年的历史,在我国起步更晚,在 20 世纪 80 年代,才开始建立这门学科;随着中医风湿病的研究迅速进展,于 1983 年成立了中华全国中医学会内科分会“痹证专业学组”,相继于 1989 年成立了“全国痹病专业委员会”,嗣后于 1994 年正式成立了“中国中医药学会风湿病分会”。其“古老”之内涵在于中医对风湿病的研究源远流长,可追溯到远古。业内公认的中医四大经典——《黄帝内经》著于 2700 多年前,书中即有“痹论”专篇的论述,而“风湿病”之名及辨治首见于约 2000 年前的《金贵要略方论》一书中;西医的“风湿”一词来自古希腊语“rheuma”,是流动之意,即指冷湿黏液从头部流下至内脏、四肢发生病变,是一古典的病理概念,至 16~17 世纪方将风湿病概念转移至临床疾病和综合征等。

由于中医和西医是两种不同的体系,对疾病的病因、病理、疾病分类、诊断、治疗、预后转归等方面的认识是大不相同的,但仅以“风湿病”定义所指,即凡是侵犯关节、肌肉、韧带、肌腱、滑囊等以疼痛为主要表现的疾病,无论其发病原因如何,均属风湿病范畴。无论是中医还是西医,面对的是“同一病人”、“同一类疾病”,为此我们根据风湿病的不同病种、不同发展阶段、病变发展的不同程度等充分选择,发挥中、西医之长,及时诊治之,以尽快改善症状、控制病情、减轻患者痛苦、提高生活质量为最终目的。此即为我们撰写《常见风湿病及相关骨科疾病中西医结合诊治》一书的目的之一。

风湿病是临床常见病,发病率高,病因颇为复杂,包括了免疫性、代谢性、遗传性、退行性、感染性及肿瘤等等,大多数发病机制尚未明确;诊断困难,诊疗棘手,致残率和死亡率高,被认为是“难治性顽疾”,又有五“D”之称[即痛苦(discomfort)、死亡(death)、残疾(disability)、经济损失(dollar lost)及药物中毒(drug toxicity)]。风湿病还具有“跨系统”、“跨学科”的特点,涉及到骨科、肾病科、呼吸科、心血管病科、皮肤科、影像学科等,尤其是与骨科关联颇著。在风湿病的发展进程中,与骨科医师联手诊治,确是临床所需要的。这就是请骨科专家与我们一起共同撰写本书的目的之二。

在我国风湿病专业起病较迟,在国内专科医师及各级医学会的彼此通力协作下,各省市的越来越多的医院设立了专科门诊及病房,在收治风湿病患者的同时,专家们积极开展向周边基层医院讲课、义诊、会诊等医疗学术活动,尽力培养学术骨干,促进和推动风湿病专业在各地蓬勃发展。但是我们也清楚地看到,目前发展还很不平衡,许多医院至今还未设立风湿病专业科室,从事风湿病的临床医师相对较少,因此还需要继续教育,更需要进一步普及与推广风湿病专业知识。这也是我们共同编写本书的目的之三。

《常见风湿病及相关骨科疾病中西医结合诊治》一书介绍了强直性脊柱炎、类风湿关节炎、骨关节炎、骨质疏松症、痛风、干燥综合征、系统性红斑狼疮、多发性肌炎、皮肌炎、硬皮

病、大动脉炎、白塞病、ANCA 相关性血管炎、抗磷脂综合征、银屑病关节炎、反应性关节炎、成人斯蒂尔病、纤维肌痛综合征、风湿性多肌痛、股骨头坏死、腰椎间盘突出症、颈椎病等 21 种常见病。我们荣幸地邀请了我国著名的德高望重的风湿病学家唐福林教授为本书作序。本书的编者亦都是长期从事风湿病临床工作具有丰富的临床经验及扎实的理论基础的风湿免疫科、骨科及中医、中西医结合的专家们,他们在繁忙的本职工作压力之余,在较短的时间内完成了本书的撰写,在此致以最衷心、最诚挚的感谢!

由于风湿病学的迅速发展,新的学术观点及治疗方法层出不断,因学识水平有限,加之书稿编写与审稿时间仓促,错误与纰漏之处在所难免,恳请同道及广大读者批评指正。

本书由中华医学会继续医学教育教材编辑部组织编撰,出版后将作为继续医学教育教材在中华医学会继续医学教育活动中进行全国推广使用。

阎小萍 张 烜 翁习生

2015 年 8 月

目 录

第一章 强直性脊柱炎	1
第一节 概述	1
第二节 强直性脊柱炎的发病机制与病理	2
第三节 中医对强直性脊柱炎的认识	2
第四节 临床表现	4
第五节 实验室检查及其他检查	5
第六节 诊断与鉴别诊断	6
第七节 药物治疗	8
第八节 外治疗法	14
第九节 外科治疗	14
第十节 调护	16
第二章 类风湿关节炎	17
第一节 概述	17
第二节 类风湿关节炎的发病机制与病理	18
第三节 中医对类风湿关节炎的认识	18
第四节 临床表现及体征	19
第五节 实验室检查及其他检查	20
第六节 诊断与鉴别诊断	21
第七节 治疗方法	24
第八节 外科治疗	32
第九节 调护	32
第三章 骨关节炎	35
第一节 概述	35
第二节 骨关节炎的发病机制与病理	36
第三节 中医对骨关节炎的认识	37
第四节 临床表现及体征	40
第五节 实验室检查及其他检查	41
第六节 诊断与鉴别诊断	42
第七节 治疗方法	45
第八节 外科治疗	53

第九节 调护	54
第四章 骨质疏松症	58
第一节 概述	58
第二节 骨质疏松的发病机制与病理	59
第三节 中医对骨质疏松的认识	60
第四节 临床表现与体征	61
第五节 实验室检查及其他检查	63
第六节 诊断与鉴别诊断	65
第七节 治疗方法	68
第八节 外科治疗	78
第九节 护理	78
第五章 痛风	81
第一节 概述	81
第二节 痛风的发病机制与病理	82
第三节 中医对痛风的认识	82
第四节 临床表现及体征	83
第五节 实验室检查及其他检查	84
第六节 诊断与鉴别诊断	85
第七节 治疗方法	86
第八节 调护	91
第六章 干燥综合征	95
第一节 概述	95
第二节 干燥综合征的发病机制与病理	96
第三节 中医对干燥综合征的认识	97
第四节 临床表现及体征	98
第五节 实验室检查及其他检查	99
第六节 诊断与鉴别诊断	100
第七节 治疗方法	101
第八节 外科治疗	106
第九节 调护	106
第七章 系统性红斑狼疮	109
第一节 概述	109
第二节 系统性红斑狼疮的发病机制与病理	110
第三节 中医对系统性红斑狼疮的认识	111
第四节 临床表现	112
第五节 实验室检查及其他检查	114

第六节	诊断与鉴别诊断·····	114
第七节	系统性红斑狼疮的活动指数、损伤指数及预后·····	116
第八节	药物治疗·····	120
第九节	调护·····	123
第八章	多发性肌炎和皮肌炎·····	126
第一节	概述·····	126
第二节	病因及发病机制·····	127
第三节	中医认识·····	127
第四节	临床表现及体征·····	127
第五节	实验室检查·····	128
第六节	诊断与鉴别诊断·····	129
第七节	治疗方法·····	131
第八节	其他疗法·····	136
第九节	护理·····	137
第九章	硬皮病·····	138
第一节	概述·····	138
第二节	系统性硬皮病的发病机制与病理·····	139
第三节	中医对系统性硬皮病的认识·····	140
第四节	临床表现·····	141
第五节	实验室检查及其他检查·····	143
第六节	诊断与鉴别诊断·····	144
第七节	药物治疗及其他疗法·····	146
第八节	外科治疗·····	149
第九节	调护·····	149
第十章	大动脉炎·····	151
第一节	概述·····	151
第二节	大动脉炎的发病机制与病理·····	152
第三节	中医对大动脉炎的认识·····	152
第四节	临床表现及体征·····	154
第五节	实验室检查及其他检查·····	154
第六节	诊断与鉴别诊断·····	156
第七节	治疗方法·····	157
第八节	外科治疗·····	161
第九节	调护·····	161
第十一章	白塞病·····	163
第一节	概述·····	163

第二节	白塞病的发病机制与病理	164
第三节	中医对白塞病的认识	165
第四节	临床表现	167
第五节	实验室检查及其他检查	168
第六节	诊断与鉴别诊断	169
第七节	药物治疗	170
第八节	外治疗法	174
第九节	外科治疗	175
第十节	调护	175
第十一节	特殊类型	176
第十二章	中性粒细胞胞质抗体相关性血管炎	178
第一节	概述	178
第二节	中性粒细胞胞质抗体相关性血管炎的发病机制与病理	179
第三节	中医对中性粒细胞胞质抗体相关性血管炎的认识	180
第四节	临床表现及体征	181
第五节	实验室检查及其他检查	182
第六节	诊断与鉴别诊断	182
第七节	治疗方法	184
第八节	外科治疗	189
第九节	调护	189
第十三章	抗磷脂综合征	191
第一节	概述	191
第二节	抗磷脂综合征的发病机制与病理	192
第三节	中医对抗磷脂综合征的认识	192
第四节	临床表现与体征	192
第五节	实验室检查及其他检查	193
第六节	诊断与鉴别诊断	194
第七节	治疗方法	195
第八节	调护	199
第十四章	银屑病关节炎	201
第一节	概述	201
第二节	银屑病关节炎的发病机制与病理	202
第三节	中医对银屑病关节炎的认识	203
第四节	临床表现及体征	204
第五节	实验室检查及其他检查	205
第六节	诊断与鉴别诊断	206
第七节	治疗方法	207

第八节	外科治疗	212
第九节	调护	212
第十五章	反应性关节炎	214
第一节	概述	214
第二节	反应性关节炎的发病机制与病理	215
第三节	中医对反应性关节炎的认识	216
第四节	临床表现及体征	217
第五节	实验室检查及其他检查	218
第六节	诊断与鉴别诊断	218
第七节	治疗方法	219
第八节	调护	224
第十六章	成人斯蒂尔病	227
第一节	概述	227
第二节	病因和发病机制	228
第三节	中医对成人斯蒂尔病的认识	229
第四节	临床表现	230
第五节	实验室检查及其他检查	232
第六节	诊断与鉴别诊断	233
第七节	药物治疗	235
第八节	外治疗法	240
第九节	调护	240
第十节	预后	241
第十七章	纤维肌痛综合征	243
第一节	概述	243
第二节	病因和发病机制	244
第三节	中医对纤维肌痛综合征的认识	245
第四节	临床表现及体征	246
第五节	实验室检查及其他检查	247
第六节	诊断及鉴别诊断	247
第七节	药物治疗	249
第八节	外治疗法	253
第九节	调护	253
第十节	预后与转归	253
第十八章	风湿性多肌痛	255
第一节	概述	255
第二节	风湿性多肌痛的发病机制与病理	256

第三节	中医对风湿性多肌痛的认识	257
第四节	临床表现及体征	258
第五节	实验室检查及其他检查	258
第六节	诊断与鉴别诊断	259
第七节	治疗方法	260
第八节	调护	265
第十九章	股骨头缺血性坏死	266
第一节	概述	266
第二节	股骨头缺血性坏死的发病机制与病理	267
第三节	中医对股骨头缺血性坏死的认识	268
第四节	临床表现	270
第五节	影像学检查	272
第六节	诊断与鉴别诊断	273
第七节	药物治疗中医辨证论治	274
第八节	外治疗法	278
第九节	外科治疗	279
第十节	调护	280
第二十章	腰椎间盘突出症	283
第一节	概述	283
第二节	腰椎间盘突出症的发病机制与病理	283
第三节	中医对腰椎间盘突出症的认识	284
第四节	临床表现	285
第五节	实验室及其他检查	287
第六节	诊断与鉴别诊断	287
第七节	治疗方法	288
第八节	外科治疗	290
第九节	调护	291
第二十一章	颈椎病	293
第一节	概述	293
第二节	颈椎病的发病机制与病理	294
第三节	中医对颈椎病的认识	295
第四节	临床表现	296
第五节	实验室检查及其他检查	297
第六节	诊断与鉴别诊断	298
第七节	药物治疗	301
第八节	外科治疗	306
第九节	调护	308